

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 463

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester: 3.

Ausland: Zuschlag des Porto.

Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>es</sup> semestre: 3.

Etranger: Plus frais de port

On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Erhöhung der Notenemission der „Banca della Svizzera Italiana“. — Elevation de l'émission des billets de la „Banca della Svizzera Italiana“. — Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. — Baumwollmarkt. — Post. — Postes. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es sind folgende zwei Wechsel verloren gegangen: a. Von Fr. 400 auf Ulrich Linder-Trauffer in Brienz als Schuldner lautend; b. von Fr. 300 auf Johann Linder, Schnitzler, in Brienz, als Schuldner lautend, beide indossiert von Christian Mattmüller in Brienz und an die Ordre der Schweiz. Volksbank Bern gestellt, beide datiert vom 5. November 1903 und zahlbar auf 5. Februar 1904.

Der allfällige unbekante Inhaber dieser Wechsel wird hiermit aufgefordert, innert 3 Monaten nach Verfall der Wechsel solche dem unterzeichneten Richter vorzulegen, bei Vermeidung der Amortisation (Art. 794 und ff. O.-R.). (W. 106<sup>b</sup>)

Interlakten, den 10. Dezember 1903.

Der Gerichtspräsident: Lauener.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 8. Dezember 1903 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 850 u. ff. O.-R. in bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

1. Sparkassaschein Nr. 121444 der St. Gall. Kantonalbank d. d. 17. Juni 1901 de Fr. 380, lautend zugunsten von Antonia Fink in St. Gallen.
2. Sparkassaschein Nr. 128372 der St. Gall. Kantonalbank d. d. 30. September 1902 de Fr. 2000, lautend zugunsten von Marie Dudli-Sidler.
3. Sparkassaschein Nr. 82061 der St. Gall. Kantonalbank d. d. 20. Februar 1893 de Fr. 50, lautend zugunsten von Bertha Schildknecht in Oherstetten.
4. Sparkassaschein Nr. 119453 der St. Gall. Kantonalbank d. d. 6. Februar 1901 de Fr. 1000, lautend zugunsten von Maria Anna Hangartner, Hinterforst, Altstätten.
5. Sparkassaschein Nr. 119454 der St. Gall. Kantonalbank d. d. 6. Februar 1901 de Fr. 1000, lautend zugunsten von Gschwend, Johs. Schwarzenfels, Hinterforst, Altstätten.
6. Sparkassaschein Nr. 131656 der St. Gall. Kantonalbank d. d. 24. März 1903 de Fr. 1500, lautend zugunsten von Johs. Gschwend, am Forst, Altstätten.
7. Sparkassaschein Nr. 131657 der St. Gall. Kantonalbank d. d. 24. März 1903 de Fr. 500, lautend zugunsten von Johs. Gschwend-Baumgartner, am Forst, Altstätten.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiezu aufgefordert, dieselben innert 3 Jahren, von der ersten Auskündigung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.

St. Gallen, den 12. Dezember 1903.  
(108<sup>a</sup>)

Dr. Wegehlin.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

1903. 7. Dezember. Unter der Firma Villa Quisisana Luzern bildete sich am 1. September 1903, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Dauer, eine Genossenschaft zum Zwecke des Ankaufes der Liegenschaft Gopplismos, der Erstellung und des Betriebes eines Sanatoriums zur Aufnahme von in den an der Genossenschaft beteiligten Hotels und Pensionen erkrankten Gästen. Mitglieder der Genossenschaft sind die bei der Gründung beigetretenen Hotels- und Pensionsfirmen, welche einen Beitrag von Fr. 150 per Fremdenbett zu leisten haben. Nehestem ist jeder Genossenschafter verpflichtet, einen der Zahl der Fremdenbetten proportionellen Anteil der allgemeinen Betriebs- und Unterhaltungskosten zu bezahlen. Später eintretende Mitglieder haben pro rata ihrer Fremdenbettzahl als Einlage eine Summe zu bezahlen, die sich in folgender Weise berechnet: 1. Die Summe, welche his dannzumal von den bei der Gründung beigetretenen Mitgliedern pro Fremdenbett bezahlt worden ist; 2. 5 % Zins vom Statuten-Datum an gerechnet und 3. 10 % von der sich aus 1 und 2 ergebenden Summe. Genossenschafter, die ihre Fremdenbettzahl erhöhen, haben für jedes neu hinzukommende Fremdenbett diejenige Summe zu bezahlen, welche sie beim Eintritt in die Genossenschaft pro Bett zu entrichten hatten. Bei Handänderungen infolge Todesfall oder Verkaufes tritt der neue Eigentümer ohne weiteres an Stelle des bisherigen Genossenschafter. Die Villa steht ausschliesslich nur den Genossenschaftern zur Verfügung. Dieselben sind berechtigt, je nach Bedürfnis und solange Platz vorhanden

ist, in ihren Etablissements erkrankte Fremde in der Villa aufnehmen zu lassen, mit der Verpflichtung, für die Benützung Fr. 15.— pro Bett und pro Tag an die Genossenschaft zu zahlen. Der Austritt aus der Genossenschaft kann je auf Ende eines Kalenderjahres nach mindestens vierteljährlicher Kündigung erfolgen. Der Ausgetretene verliert jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Ein Vorstand von fünf Mitgliedern (Präsident, Vizepräsident, Quästor und zwei Beisitzern) leitet die Genossenschaft und vertritt sie nach aussen und es führen in dessen Namen der Präsident kollektiv mit dem Quästor oder mit einem andern Vorstandsmitgliede die verbindliche Unterschrift. Präsident ist Willy Hauser, Vizepräsident: Hans Pfyster, Quästor ist Robert Haefeli, Beisitzer sind Emil Spillmann und Albert Riedweg. Hauser und Pfyster sind von Luzern, Haefeli von Zürich, Spillmann von Hedingen, Riedweg von Menzberg, alle wohnhaft in Luzern.

7. Dezember. Inhaber der Firma X. Meier Bäcker in Menznau ist Xaver Meier, von Willisau-Land, in Menznau. Bäckerei, Spezerel-, Mehl- und Krüschbandlung.

7. Dezember. Die Firma Anton Kronenberg in Münster (S. H. A. B. Nr. 14 vom 6. Februar 1883, pag. 104) ist infolge Verzichtes des Inhabers und Verkaufes des Geschäftes erloschen.

8. Dezember. Die Firma J. Rogger in Nottwil (S. H. A. B. Nr. 126 vom 24. Oktober 1883, pag. 941) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

8. Dezember. Inhaber der Firma Joh. Trüssel in Hellbühl (Gemeinde Neuenkirch) ist Johann Trüssel, von Grosswangen, in Hellbühl. Mülerei und Futterwarenbandlung. Stechenrainmühle.

9. Dezember. Die Firma Emil Weibel-Buckstuhl in Luzern (S. H. A. B. Nr. 20 vom 30. Januar 1891, pag. 77) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

InhaberIn der Firma Wwe. M. Weibel-Buckstuhl in Luzern ist Marie Weibel-Buckstuhl, von Eich, in Luzern, welche Aktiven und Passiven der ersten übernommen hat. Gasthausbetrieb zu Drei Königen, Weggasse Nr. 7 und 9, und Schlossergasse 4.

9. Dezember. Die Firma A. Spiess Magazin Anglais in Luzern (S. H. A. B. Nr. 368 vom 9. November 1900, pag. 1476) ist infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Montreux erloschen.

9. Dezember. Die Firma A. Spiess Magazin anglais in Montreux, eingetragen im Handelsregister der Hauptniederlassung am 9. Dezember 1903, hat am 9. Dezember 1903 in Luzern unter der nämlichen Benennung eine Zweigniederlassung errichtet, zu deren Vertretung neben dem Inhaber, Albert Friedrich Wilhelm Spiess, von Mannheim, in Montreux und Luzern, dessen Ehefrau Amalie Spiess geh. Hanauer per procura herichtlich ist. Gold- und Silberschmiedwaren, versilberte und Luxuswaren, englische und Wiener Neuheiten, Stöcke und Fächer. Haldestrasse 11.

10. Dezember. Die Firma Josef Sidler in Root (S. H. A. B. Nr. 60 vom 25. April 1890, pag. 337) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Dezember. Inhaber der Firma J. B. Bürge in Luzern ist Johann Baptist Bürge, von Hornussen (Aargau), in Luzern. Fournier- und Klebstoffe-Handlung. Hirschemattstrasse 32.

12. Dezember. Die Firma J. B. Hürlimann in Meierskappel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 24. Januar 1883, pag. 55 und Nr. 200 vom 17. Juli 1896, pag. 827) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

## Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

## Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

|                                                            | Effektive Zirkulat.<br>Circulat. effective |         | Totaler Barverrath<br>Reserves totale |         | Ungedeckte Zirkul.<br>Circulat. non couv. |         | Verfügb. Barverrath.<br>Reserves dispon. |        |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------|---------------------------------------|---------|-------------------------------------------|---------|------------------------------------------|--------|
|                                                            | 1902                                       | 1901    | 1902                                  | 1901    | 1902                                      | 1901    | 1902                                     | 1901   |
| Durchschn. - <i>Moyenne</i>                                | 206,284                                    | 197,548 | 114,891                               | 116,969 | 91,893                                    | 80,574  | 25,206                                   | 31,187 |
| Maxima                                                     | 238,961                                    | 220,374 | 119,880                               | 129,886 | 114,015                                   | 108,188 | 32,748                                   | 48,264 |
| Minima                                                     | 184,371                                    | 186,688 | 111,471                               | 110,755 | 67,222                                    | 66,611  | 18,617                                   | 18,765 |
| I. — III. Quartal<br><i>I — III<sup>me</sup> trimestre</i> | 1903                                       | 1902    | 1903                                  | 1902    | 1903                                      | 1902    | 1903                                     | 1902   |
| Durchschn. - <i>Moyenne</i>                                | 203,916                                    | 202,037 | 118,752                               | 114,043 | 85,164                                    | 87,994  | 31,198                                   | 26,281 |
| Maxima                                                     | 228,035                                    | 215,956 | 121,998                               | 119,880 | 110,870                                   | 100,814 | 36,780                                   | 32,748 |
| Minima                                                     | 198,770                                    | 184,371 | 114,968                               | 111,471 | 72,568                                    | 67,222  | 22,095                                   | 22,387 |
| IV. Quartal<br><i>IV<sup>me</sup> trimestre</i>            |                                            |         |                                       |         |                                           |         |                                          |        |
| 8. Oktober - 8 octobre                                     | 215,147                                    | 218,120 | 119,556                               | 112,735 | 95,591                                    | 105,385 | 29,978                                   | 21,834 |
| 10. Oktober - 10 octobre                                   | 212,632                                    | 218,128 | 119,171                               | 118,220 | 98,461                                    | 104,803 | 29,542                                   | 21,920 |
| 17. Oktober - 17 octobre                                   | 211,698                                    | 219,162 | 118,874                               | 118,891 | 92,824                                    | 105,271 | 29,271                                   | 21,126 |
| 24. Oktober - 24 octobre                                   | 213,930                                    | 220,519 | 118,683                               | 114,106 | 95,267                                    | 106,418 | 29,549                                   | 21,075 |
| 31. Oktober - 31 octobre                                   | 222,831                                    | 226,468 | 116,860                               | 112,840 | 105,971                                   | 113,628 | 24,510                                   | 18,617 |
| 7. Nov. - 7 nov.                                           | 224,431                                    | 228,361 | 116,636                               | 114,846 | 108,795                                   | 114,015 | 22,695                                   | 19,409 |
| 14. Nov. - 14 nov.                                         | 225,679                                    | 224,720 | 115,449                               | 115,690 | 110,230                                   | 109,080 | 20,998                                   | 20,568 |
| 21. Nov. - 21 nov.                                         | 217,711                                    | 216,475 | 117,986                               | 116,585 | 99,735                                    | 99,890  | 24,266                                   | 22,242 |
| 28. Nov. - 28 nov.                                         | 219,218                                    | 217,267 | 118,694                               | 115,900 | 100,524                                   | 101,387 | 25,288                                   | 22,109 |
| 5. Dez. - 5 déc.                                           | 215,442                                    | 211,148 | 118,875                               | 116,485 | 97,067                                    | 94,783  | 25,083                                   | 23,174 |
| 12. Dez. - 12 déc.                                         | 211,863                                    | 210,860 | 119,457                               | 116,962 | 91,906                                    | 93,398  | 26,738                                   | 23,896 |

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 12. Dezember 1903.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 12 décembre 1903.**

| Nr.                                                   | Firma<br>Raison sociale                    | Noten — Billets                                                      |             | Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle<br>Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation |                                            | Noten anderer schweis. Emissionsbanken<br>Billets d'autres banques d'émission suisses |                                                                                  | Uebrigste<br>Kassabestände                   |    | Total                                         |     |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|-----|
|                                                       |                                            | Emission                                                             | Circulation | Gez. Notend. 40% d. Zirkulation<br>Couverture légale des billets 40% de la circulation                                                                 | Frei verfügbarer Teil<br>Partie disponible | In Kassa<br>En caisse                                                                 | Bel. d. Abrechnungsstelle<br>Conto B<br>A la chambre de compensation<br>Compte B | Autres valeurs<br>en caisse                  |    | Fr.                                           | Ct. |
| 1                                                     | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen     | 18,800,000                                                           | 13,702,600  | 5,481,040                                                                                                                                              | 2,124,245                                  | 672,150                                                                               | 12,210                                                                           | 192,978                                      | 91 | 8,482,818                                     | 95  |
| 2                                                     | Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal    | 2,000,000                                                            | 1,988,050   | 793,220                                                                                                                                                | 156,585                                    | 67,950                                                                                | 6,048                                                                            | 22,068                                       | 97 | 1,045,867                                     | 01  |
| 3                                                     | Kantonalbank von Bern, Bern                | 20,000,000                                                           | 18,730,600  | 7,492,240                                                                                                                                              | 2,989,985                                  | 2,496,300                                                                             | 15,646                                                                           | 111,422                                      | 30 | 13,105,544                                    | 26  |
| 4                                                     | Banca cantonale ticinese, Bellinzona       | 2,000,000                                                            | 1,997,800   | 799,120                                                                                                                                                | 58,980                                     | 107,800                                                                               | 5,428                                                                            | 135,732                                      | 98 | 1,107,081                                     | 79  |
| 5                                                     | Bank in St. Gallen, St. Gallen             | 18,000,000                                                           | 17,554,300  | 7,021,720                                                                                                                                              | 819,575                                    | 853,150                                                                               | 58,907                                                                           | 9,761                                        | 06 | 8,763,113                                     | 94  |
| 6                                                     | Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer | 1,000,000                                                            | 994,200     | 397,680                                                                                                                                                | 82,865                                     | 102,450                                                                               | 7 0/6                                                                            | 4,913                                        | 36 | 594,764                                       | 61  |
| 7                                                     | Thurg. Kantonalbank, Weinfelden            | 5,000,000                                                            | 4,904,000   | 1,961,600                                                                                                                                              | 668,475                                    | 328,600                                                                               | 8,463                                                                            | 287,247                                      | 57 | 9,217,388                                     | 09  |
| 8                                                     | Aargauische Bank, Aarau                    | 5,850,000                                                            | 5,592,850   | 2,237,140                                                                                                                                              | 617,835                                    | 464,650                                                                               | 21,511                                                                           | 46,387                                       | 39 | 3,387,473                                     | 66  |
| 9                                                     | Toggenburger Bank, Lichtensteig            | 1,000,000                                                            | 979,050     | 391,820                                                                                                                                                | 117,525                                    | 461,800                                                                               | 8,109                                                                            | 187,319                                      | 71 | 1,116,374                                     | 08  |
| 10                                                    | Banca della Svizzera italiana, Lugano      | 2,000,000                                                            | 1,981,240   | 792,500                                                                                                                                                | 495,865                                    | 47,660                                                                                | 6,892                                                                            | 45,267                                       | 80 | 1,888,084                                     | 88  |
| 11                                                    | Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld          | 1,000,000                                                            | 994,400     | 397,760                                                                                                                                                | 231,980                                    | 129,050                                                                               | 2,581                                                                            | 88,424                                       | 65 | 847,705                                       | 70  |
| 12                                                    | Gratthändler Kantonalbank, Chur            | 4,000,000                                                            | 3,948,350   | 1,578,540                                                                                                                                              | 344,223                                    | 186,950                                                                               | 5 98/10                                                                          | 24,492                                       | 94 | 2,110,183                                     | 89  |
| 13                                                    | Luzerner Kantonalbank, Luzern              | 6,000,000                                                            | 5,809,500   | 2,328,800                                                                                                                                              | 898,185                                    | 857,750                                                                               | 15,683                                                                           | 32,803                                       | 72 | 4,128,227                                     | 40  |
| 14                                                    | Banque du Commerce, Genève                 | 22,950,000                                                           | 22,453,250  | 8,981,300                                                                                                                                              | 1,027,350                                  | 1,887,600                                                                             | 99,910                                                                           | 40,728                                       | 44 | 11,516,884                                    | —   |
| 15                                                    | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau     | 3,000,000                                                            | 2,981,950   | 1,192,760                                                                                                                                              | 247,185                                    | 89,100                                                                                | 42                                                                               | 9,271                                        | 20 | 1,535,379                                     | 02  |
| 16                                                    | Bank in Basel, Basel                       | 24,000,000                                                           | 23,449,850  | 9,979,940                                                                                                                                              | 2,272,825                                  | 1,335,600                                                                             | 392,995                                                                          | 99,342                                       | 05 | 13,480,703                                    | 13  |
| 17                                                    | Bank in Luzern, Luzern                     | 5,000,000                                                            | 4,908,550   | 1,963,420                                                                                                                                              | 592,580                                    | 405,850                                                                               | 6,860                                                                            | 211,780                                      | 09 | 3,179,740                                     | 36  |
| 21                                                    | Zürcher Kantonalbank, Zürich               | 29,100,000                                                           | 27,572,300  | 11,028,920                                                                                                                                             | 8,844,735                                  | 3,241,300                                                                             | 1,808,728                                                                        | 279,845                                      | 53 | 24,203,523                                    | 97  |
| 28                                                    | Bank in Schaffhausen, Schaffhausen         | 3,500,000                                                            | 3,467,400   | 1,386,960                                                                                                                                              | 158,135                                    | 281,300                                                                               | 1,355                                                                            | 26,677                                       | 98 | 1,829,428                                     | 45  |
| 24                                                    | Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg   | 1,250,000                                                            | 1,249,350   | 499,740                                                                                                                                                | 137,775                                    | 85,450                                                                                | 793                                                                              | 35,555                                       | 25 | 709,848                                       | 60  |
| 26                                                    | Banque cantonale vaudoise, Lausanne        | 12,000,000                                                           | 10,785,700  | 4,314,280                                                                                                                                              | 1,101,520                                  | 1,102,000                                                                             | 105,943                                                                          | 64,789                                       | 07 | 6,698,526                                     | 84  |
| 27                                                    | Erparniskasse des Kantons Uri, Altdorf     | 1,500,000                                                            | 1,477,650   | 591,140                                                                                                                                                | 45,530                                     | 5,250                                                                                 | 3,433                                                                            | 9,012                                        | 77 | 646,686                                       | 70  |
| 28                                                    | Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans  | 1,000,000                                                            | 969,300     | 387,720                                                                                                                                                | 94,590                                     | 31,150                                                                                | 4,458                                                                            | 3,861                                        | 27 | 521,779                                       | 58  |
| 30                                                    | Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel    | 8,000,000                                                            | 7,728,300   | 3,091,820                                                                                                                                              | 302,545                                    | 1,521,100                                                                             | 99,991                                                                           | 12,861                                       | 16 | 4,528,718                                     | 03  |
| 31                                                    | Banque commerc. neuchâteloise, Neuchâtel   | 8,000,000                                                            | 7,594,500   | 3,157,600                                                                                                                                              | 172,700                                    | 85,850                                                                                | 22,567                                                                           | 9,058                                        | 35 | 8,447,476                                     | 96  |
| 32                                                    | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen    | 2,500,000                                                            | 2,443,850   | 977,540                                                                                                                                                | 810,260                                    | 203,950                                                                               | 45,935                                                                           | 42,525                                       | 78 | 1,580,261                                     | 60  |
| 33                                                    | Glerner Kantonalbank, Glarus               | 2,500,000                                                            | 2,470,350   | 988,140                                                                                                                                                | 210,295                                    | 205,900                                                                               | 85,807                                                                           | 25,585                                       | 04 | 1,485,227                                     | 16  |
| 34                                                    | Solothurner Kantonalbank, Solothurn        | 5,000,000                                                            | 4,866,350   | 1,954,540                                                                                                                                              | 499,195                                    | 437,850                                                                               | 49,557                                                                           | 46,828                                       | 89 | 2,988,071                                     | 65  |
| 35                                                    | Obwaldner Kantonalbank, Sarnen             | 1,000,000                                                            | 975,200     | 390,080                                                                                                                                                | 42,165                                     | 29,800                                                                                | 6,353                                                                            | 10,689                                       | 13 | 479,087                                       | 15  |
| 36                                                    | Kantonalbank Schwyz, Schwyz                | 2,999,000                                                            | 2,957,100   | 1,182,840                                                                                                                                              | 227,285                                    | 27,250                                                                                | 10,743                                                                           | 9,017                                        | 85 | 1,457,141                                     | 39  |
| 37                                                    | Credito Ticinese, Locarno                  | 2,250,000                                                            | 2,218,400   | 899,360                                                                                                                                                | 227,710                                    | 57,700                                                                                | 923                                                                              | 34,077                                       | 77 | 1,014,771                                     | 81  |
| 38                                                    | Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg     | 5,000,000                                                            | 4,977,000   | 1,990,800                                                                                                                                              | 207,555                                    | 479,450                                                                               | 8,479                                                                            | 32,906                                       | 50 | 2,714,191                                     | 10  |
| 39                                                    | Zuger Kantonalbank, Zug                    | 2,952,050                                                            | 2,939,800   | 1,175,840                                                                                                                                              | 253,735                                    | 147,750                                                                               | 14,662                                                                           | 12,953                                       | 86 | 1,604,941                                     | 48  |
| 40                                                    | Banca popolare di Lugano, Lugano           | 2,984,000                                                            | 2,983,760   | 1,198,500                                                                                                                                              | 84,360                                     | 60,750                                                                                | 1,802                                                                            | 29,322                                       | 93 | 1,369,435                                     | 20  |
| 41                                                    | Basler Kantonalbank, Basel                 | 9,883,000                                                            | 9,818,400   | 3,925,360                                                                                                                                              | 738,965                                    | 295,450                                                                               | 15,415                                                                           | 77,146                                       | 56 | 5,047,338                                     | 75  |
| 42                                                    | Appenzell L.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell     | 1,000,000                                                            | 994,500     | 397,800                                                                                                                                                | 29,970                                     | 32,800                                                                                | 4,838                                                                            | 8,117                                        | 97 | 473,522                                       | 22  |
| Stand am 5. Dezember 1903                             |                                            | 238,968,050                                                          | 231,797,750 | 94,719,100                                                                                                                                             | 26,736,285                                 | 18,025,450                                                                            | 2,409,786                                                                        | 2,212,040                                    | 80 | 142,104,662                                   | 11  |
| Etat au 5 décembre                                    |                                            | 239,873,500                                                          | 233,230,800 | 93,292,820                                                                                                                                             | 25,082,580                                 | 15,727,400                                                                            | 2,061,587                                                                        | 2,075,765                                    | 76 | 138,289,653                                   | 50  |
|                                                       |                                            | - 885,450                                                            | - 1,433,050 | - 578,220                                                                                                                                              | + 1,655,705                                | + 2,298,050                                                                           | + 318,198                                                                        | + 136,275                                    | 04 | + 3,865,008                                   | 61  |
| Ausgewiesene Zirkulation<br>Circulation accusée       |                                            | Fr. 231,797,750                                                      |             | Noten in Händen Dritter<br>Billets en mains de tiers                                                                                                   |                                            | Fr. 211,862,515                                                                       |                                                                                  | Gold — Or . . . . . Fr. 107,793,660          |    | Silber — Argent . . . . . Fr. 11,689,725      |     |
| * Wovon in Abschnitten von . . . 500 . . . 29,181,000 |                                            | Noten in Kasse der Banken u. bei der Abrechnungsstelle in Conto B    |             | * 20,485,235                                                                                                                                           |                                            | Gesetzl. Barschaft . . . . . Fr. 119,457,385                                          |                                                                                  | Gesetzl. Barschaft . . . . . Fr. 119,457,385 |    | Encaisse métallique . . . . . Fr. 119,457,385 |     |
| * Dont en coupures de . . . 100 . . . 135,907,500     |                                            | Billets chez les banques et à la chambre de compensation en compte B |             | Fr. 211,862,515                                                                                                                                        |                                            | Ungedruckte Zirkulation<br>Circulation non couverte                                   |                                                                                  | Fr. 91,905,180                               |    | Fr. 97,066,910                                |     |
| * . . . 50 . . . 52,620,250                           |                                            | Noten in Händen Dritter<br>Billets en mains de tiers                 |             | Fr. 211,862,515                                                                                                                                        |                                            | Fr. 118,374,900                                                                       |                                                                                  |                                              |    |                                               |     |
| Stand am 5. Dezember 1903                             |                                            | Fr. 215,441,810                                                      |             |                                                                                                                                                        |                                            |                                                                                       |                                                                                  |                                              |    |                                               |     |
| Etat au 5 décembre                                    |                                            |                                                                      |             |                                                                                                                                                        |                                            |                                                                                       |                                                                                  |                                              |    |                                               |     |

**Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**  
**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 12. Dezember 1903. — Du 12 décembre 1903.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

| Nr.                       | Firma<br>Raison sociale          | Noten-Emission<br>Emission | Notendekung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi |                                                                   |                                                                          |                                                                          | Innert 4 Monaten fällige — Échéant dans les 4 mois |                 |                 |                                                       | Total          |
|---------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------------------------------------------|----------------|
|                           |                                  |                            | Noten and. Banken in Kassa u. h. d. Abrechnungsstelle, Conto B                    | Chèques, innert 8 Tagen fällige Depots u. Kassascheine von Banken | Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours | Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B | Schweizer Wechsel                                  | Ausland-Wechsel | Lombard-Wechsel | Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons |                |
| 5                         | Bank in St. Gallen               | 18,000,000                 | 912,057. 88                                                                       | —                                                                 | —                                                                        | —                                                                        | 6,274,182. 60                                      | 2,386,176. 90   | 3,689,348. 50   | —                                                     | 13,261,715. 88 |
| 14                        | Banque du Commerce, à Genève     | 22,950,000                 | 1,467,510. 56                                                                     | —                                                                 | —                                                                        | —                                                                        | 7,838,977. 55                                      | 3,989,327. 75   | 1,235,200. —    | 1,750,000. —                                          | 16,311,015. 86 |
| 17                        | Bank in Basel                    | 24,000,000                 | 1,728,595. 08                                                                     | —                                                                 | —                                                                        | —                                                                        | 9,855,199. 56                                      | 3,369,814. —    | 8,769,391. 50   | —                                                     | 23,723,000. 14 |
| 31                        | Banque commerciale neuchâteloise | 8,000,000                  | 107,917. 60                                                                       | —                                                                 | —                                                                        | —                                                                        | 6,026,045. 68                                      | 1,168,725. —    | 721,503. —      | —                                                     | 8,024,193. 18  |
| Stand am 5. Dezember 1903 |                                  | 72,950,000                 | 4,216,081. 12                                                                     | —                                                                 | —                                                                        | —                                                                        | 30,044,353. 29                                     | 10,894,048. 65  | 14,415,445. —   | 1,750,000. —                                          | 61,319,925. 08 |
| Etat au 5 décembre        |                                  | 73,100,000                 | 3,423,528. 97                                                                     | —                                                                 | —                                                                        | —                                                                        | 31,646,713. 11                                     | 10,285,248. 70  | 14,237,895. —   | 1,750,000. —                                          | 61,242,880. 78 |
|                           |                                  | - 150,000                  | + 792,552. 15                                                                     | —                                                                 | —                                                                        | —                                                                        | - 1,602,357. 82                                    | + 608,799. 95   | + 178,550. —    | —                                                     | + 77,014. 23   |

**Aktiven — Actif****Passiven — Passif**

| Nr.                       | Firma<br>Raison sociale          | Gesetzliche Barschaft<br>Espèces ayant cours légal | Notendekung n. Art. 15 d. Gesetzes<br>Couverture des billets suiv. l'Art. 15 de la loi | Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben<br>Autres créances disponibles à courte échéance | Total          | Noten-Zirkulation<br>Billets en circulation | In längst 8 Tagen zahlbare Schulden<br>Engagements échéant dans les huit jours | Wechsel-Schulden<br>Engagements sur effets de change | Total          |
|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------|
|                           |                                  |                                                    |                                                                                        |                                                                                       |                |                                             |                                                                                |                                                      |                |
| 5                         | Bank in St. Gallen               | 7,841,295. —                                       | 13,261,715. 88                                                                         | 129,496. 45                                                                           | 21,232,507. 33 | 17,554,800                                  | 642,208. 79                                                                    | —                                                    | 18,196,503. 79 |
| 14                        | Banque du Commerce, à Genève     | 10,008,650. —                                      | 16,311,015. 86                                                                         | 765,777. 34                                                                           | 27,075,443. 20 | 22,459,250                                  | 899,315. 90                                                                    | —                                                    | 23,352,565. 90 |
| 17                        | Bank in Basel                    | 11,852,785. —                                      | 23,723,000. 14                                                                         | 1,123,158. 55                                                                         | 38,498,923. 69 | 28,449,850                                  | 7,556,874. 14                                                                  | —                                                    | 31,008,724. 14 |
| 31                        | Banque commerciale neuchâteloise | 8,830,500. —                                       | 8,024,193. 18                                                                          | 87,020. 46                                                                            | 11,421,713. 64 | 7,891,500                                   | 211,288. 75                                                                    | —                                                    | 8,105,788. 75  |
| Stand am 5. Dezember 1903 |                                  | + 32,893,210. —                                    | 81,319,925. 08                                                                         | 2,075,452. 80                                                                         | 96,228,557. 86 | 71,851,900                                  | 9,809,657. 68                                                                  | —                                                    | 80,661,557. 68 |
| Etat au 5 décembre        |                                  | 81,978,695. —                                      | 61,242,880. 78                                                                         | 2,085,518. 03                                                                         | 95,252,988. 81 | 72,014,700                                  | 8,198,988. 37                                                                  | —                                                    | 80,211,688. 37 |
|                           |                                  | + 859,515. —                                       | + 77,044. 28                                                                           | + 89,639. 77                                                                          | + 976,199. 05  | - 682,800                                   | + 1,112,874. 21                                                                | —                                                    | + 449,974. 21  |

+ Ohne Fr. 29,490. 41 Schweizerfranken und nicht-kartierte fremde Münzen. — + Sans Fr. 29,490. 41 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non cartées.

12. Dezember 1903. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 21. Oktober 1903.

12 décembre 1903. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 21 octobre 1903.

## Erhöhung der Notenemission der „Banca della Svizzera Italiana“.

Mittelst Schlussnahme vom 14. Dezember 1903 hat der Bundesrat der „Banca della Svizzera Italiana“ in Lugano die Ermächtigung zur Erhöhung ihrer Notenemission von Fr. 2,000,000 auf Fr. 3,000,000 unter der nach Art. 12<sup>a</sup> des Bundesgesetzes vom 8. März 1881 geleisteten Deckung durch Wertschriften erteilt. (V. 54) 2

Bern, den 14. Dezember 1903.

Eidgenössisches Finanzdepartement.

## Elevation de l'émission des billets de la „Banca della Svizzera Italiana“.

Par décision du 14 décembre 1903, le conseil fédéral a accordé à la „Banca della Svizzera Italiana“ à Lugano d'élever son émission de billets de banque de fr. 2,000,000 à fr. 3,000,000, ensuite de la couverture faite par un dépôt de titres, conformément à l'article 12<sup>a</sup> de la loi fédérale du 8 mars 1881. (V. 55)

Berne, le 14 décembre 1903.

Département fédéral des finances.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Verschiedenes — Divers.

Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. Die „New Yorker Handelszeitung“ schreibt in ihrer Wochenschau vom 5. Dez.: Der Kaffeemarkt scheint vor einer Hausse-Kampagne zu stehen, nachdem die Firma, welche bisher an der Spitze der Baissiers stand, zur Hausse-Seite übergegangen zu sein scheint. Im Weizenmarkt war das spekulative Interesse in dieser Woche ebenfalls ein intensives, und zwar infolge Meldungen vom Nordwesten betreffs schwacher Ankünfte, abnehmender Bestände und ungewöhnlich starken Mehlobarfs, während die Müller nicht genügend Weizen zur Ausführung der Ordres erlangen können. Auch die Maisausfuhr lässt zu wünschen übrig, wohingegen die Oktober-Statistik unseres Aussenhandels solch lebhaften Auslandsbegehren nach amerikanischen Industrie-Erzeugnissen ersehen lässt, dass die bezügliche Oktober-Ausfuhr kaum je in einer früheren ähnlichen Periode übertroffen worden ist. Die Bahneinnahmen lauten fortwährend ermutigend und reflektieren Aktivität des Verkehrs.

Der Eintritt winterlicher Witterung mit Schneefall, der der keimenden Saat eine schützende Decke gewährt, stimuliert das Feiertagsgeschäft im Detailhandel, es hängt die zukünftige Gestaltung der allgemeinen geschäftlichen Situation viel davon ab, wie bald sich nun eine Belebung des Geschäftes in erster und zweiter Hand einstellen wird. Während der letzten Monate ist konservatives Verhalten in den meisten Geschäftskreisen zur Regel geworden und nur Wiederherstellung des Vertrauens kann die Käufer veranlassen, für künftigen Bedarf in liberaler Weise Sorge zu tragen. Dem stehen jedoch Ungewissheit bezüglich des Ausfalles der nächstjährigen Präsidentschaftswahl, wie andauernde Schwierigkeiten im Geld- und Arbeitsmarkt entgegen.

Die industrielle Situation bietet am wenigsten Anlass zur Befriedigung; es leidet besonders die Textilindustrie unter Depression. Bei mattem Warenbegehren lassen sich die Verkaufspreise nicht steigern, während der verhältnismässig hohe Preis der Rohmaterialien die Situation der Fabrikanten zu einer sehr schwierigen gestaltet und Einschränkungen im Betrieb und in der Lohnzahlung herbeiführt. Die kältere Witterung steigert die Nachfrage nach Heizmaterial, was einen Aufschlag der Kohlenpreise veranlasst hat. Auch Petroleum ist weiter im Preise gestiegen und pennsylvanisches Rohöl steht nun um 31 cts. per Fass höher, als vor drei Monaten. In der Eisen- und Stahlindustrie machen sich, mit Hilfe von Exportgeschäft und hinsichtlich besseren Roheisenbegehrens, Anzeichen gescheitlicher Wiederbelebung geltend.

— Baumwollmarkt. Die Herren Scheffer & Drascher in Hamburg schreiben unter dem 12. Dezember: An jedem Tage der abgelaufenen Woche ist der Markt zusammengeknickt, wobei die Preisabschläge bis zu 2 Pfennig betrugen. Zwar ist der Markt immer wieder in die Höhe gebracht worden, aber

jedes Mal etwas weniger, sodass die Preise gegen den höchsten Stand, den sie in der Vorwoche erreichten, einen Rückgang von zirka 3 Pfennig aufwiesen. Beachtenswert dabei ist, dass die Preise für prompte Lieferung mehr zurückgehen, als diejenigen für weitere Sichten, ein Beweis, dass Knappheit an Ware nicht vorliegt, sondern dass der Markt durch die reichlich zugeführte Baumwolle immer stärker belastet wird.

Es ist nicht zu verkennen, dass sich der Markt auf dem hohen Preisniveau unbehaglich fühlt, welches durch die Aufregung über die niedrige Ernteschätzung des Agrikultural-Bureaus in voriger Woche entstanden ist. Die Farmer haben bisher mindestens 6,500,000 Ballen verkauft, die ihnen mehr eingebracht haben wie 8 Millionen Ballen im Vorjahre, wo wir auch schon recht gute Preise hatten. Den Produzenten kann es also an Geldmitteln nicht fehlen, und sie sind daher nicht gezwungen, ihre Baumwolle wegzugeben. Da sie sie dennoch so flott verkaufen, lässt sich nur annehmen, dass sie ganz hedentend mehr geerntet haben, als das Agrikultural-Bureau taxiert. Die sichtbaren Vorräte, welche heriets grösser sind als im Vorjahr, nehmen fortlaufend zu, die anhaltend grossen Zufuhren diskreditieren die niedrigen Ernteschätzungen ebenfalls, und auf Grund des bisher in Sicht gekommenen Quantums, das trotz der diesjährigen bedeutenden Verspätung der Ernte grösser ist wie im Vorjahr, ist zu erwarten, dass die laufende Ernte keinesfalls kleiner ausfallen wird, als die vorhergehende, während der Konsum durch die jetzigen Preise, die sich Anfang der Kampagne heriets so teuer stellen wie gegen Ende der vorigen, als tatsächlicher Baumwollmangel vorlag, eine Einschränkung erfahren wird. Die Preissteigerung im November war in der Hauptsache durch das Eingreifen der Spinner hervorgerufen worden, die sich gehörig verproviantiert haben; der Aufschlag in der Vorwoche aber und das Stützen und Treiben des Marktes in der laufenden Woche geht von der Spekulation aus. Dabei scheinen die amerikanischen Grossspekulanten darauf hin zu manövrieren, ihre Engagements auf die Schultern des kleineren Publikums abzuwälzen.

Durch den letzten Preisaufschlag für Rohbaumwolle ist das Textilgeschäft in Deutschland ins Stocken geraten, die Spinner haben allerdings gut zu tun, weil sie von den Weibern mit Aufträgen auf weit hinaus versehen sind, gegen die sie sich in Rohstoffen elgedeckt haben, aber der Zwischenhandel will sich Gewebe auf jetziger Parität nicht mehr anschaffen. In England haben sich die Käufer ebenfalls zurückgezogen, in Nordamerika ist das Geschäft bisher überhaupt schleppend gewesen und dürfte wahrscheinlich infolge der ungünstigen Wirtschaftslage noch flauer werden. Auch das Exportgeschäft wird durch den seit einiger Zeit wieder eingetretenen Rückgang des Silberpreises beeinträchtigt, Silber notierte im Oktober 28½ Pence per Unze, bewegte sich im November um 27 Pence und ist in der letzten Zeit auf 25 Pence zurückgegangen. Diese Verhältnisse lassen in den Vereinigten Staaten und auch schon in England bei den Spinnern wieder den Gedanken auftauchen, mit verkürzter Betriebszeit zu arbeiten.

Post. Das Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten in Bogotà hat dem Bundesrat mit Note vom 19. September abhin den Beitritt der Republik Kolumbien zum Poststückvertrag erklärt.

Postes. Par note du 19 septembre dernier, le ministère des affaires étrangères de la République de Colombie a informé le conseil fédéral de l'adhésion définitive de cet état à la convention internationale de Washington, du 15 juin 1897, concernant l'échange des colis postaux.

## Ausländische Banken. — Banques étrangères.

| Banque nationale de Belgique.    |               |               |                      |               |               |
|----------------------------------|---------------|---------------|----------------------|---------------|---------------|
|                                  | 3 déc.        | 10 déc.       |                      | 3 déc.        | 10 déc.       |
|                                  | fr.           | fr.           |                      | fr.           | fr.           |
| Encaisse métall.                 | 121,248,465   | 117,687,864   | Circulat. de billets | 622,319,230   | 628,167,750   |
| Portefeuille                     | 545,281,288   | 526,280,100   | Comptes-courants     | 89,982,313    | 61,287,991    |
| Oesterreichisch-Ungarische Bank. |               |               |                      |               |               |
|                                  | 30. Nov.      | 7. Dez.       |                      | 30. Nov.      | 7. Dez.       |
|                                  | Kronen        | Kronen        |                      | Kronen        | Kronen        |
| Metalbestand                     | 1,410,909,415 | 1,413,156,185 | Notencirculation     | 1,681,856,190 | 1,646,215,380 |
| Wechsel:                         |               |               |                      |               |               |
| auf das Ausland                  | 60,000,000    | 60,000,000    | Kurzfall. Schulden   | 142,098,164   | 150,326,789   |
| auf das Inland                   | 323,035,998   | 309,558,213   |                      |               |               |

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rudolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Aktienbrauerei Zürich

### XIV. ordentliche Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur XIV. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 19. Dezember 1903, abends 4 Uhr, in die Brauerei eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Protokoll der letzten Generalversammlung.
- 2) Jahresrechnung pro 1902/1903; Beschlussfassung über die gestellte Rechnung, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich Verwendung des Rechnungsergebnisses und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 3) Wahlen.

Die Schriftstücke laut § 26 der Statuten liegen vom 10. Dezember a. c. an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen den in § 12 der Statuten bezeichneten Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. bis 16. Dezember a. c. bei den Herren Kugler & Co. und auf dem Bureau der Gesellschaft bezogen werden. (2365)

Zürich, den 27. November 1903.

Der Verwaltungsrat.

## Liegenschaft zu verkaufen

unter günstigen Bedingungen und zu billigen Preise aus freier Hand eine ca. 1400 m<sup>2</sup> haltende Liegenschaft in Basel, an guter Lage nächst 2 Tramverbindungen, bestehend aus Wohnhaus, Magazin, Stall und diversen Nebengebäuden. Eignet sich für Baumaterialiengeschäft, Spedition, Drogen oder irgend ein Engros-Geschäft. — Näheres zu erfahren unter Chiffre U 7237 Q an Haasenstien & Vogler, Basel. (2424)

## H. Vogt-Gut, Metallwaren-fabrik, Arbon.

### Spezialabteilung: Acetylen-Anlagen.

Das Vollkommenste und Betriebssicherste, was bis jetzt auf dem Gebiete der Acetylen-Industrie erreicht worden ist, bietet mein neuester

### Acetylen-Entwicklungs-Apparat „Mars“

nach dem System Carbid ins Wasser.

1<sup>a</sup> Referenzen von grösseren Haus-, Hotel- und Fabrikanlagen, sowie diverser Ortsbeleuchtungs-Zentralen des In- und Auslandes.

Goldene Medaille als einzige und höchste Auszeichnung von Acetylen-Entwicklern der internationalen Lichtausstellung in Wien 1900. — Pläne und Kostenberechnungen über Acetylen-Beleuchtungsanlagen kostenfrei. [1067]

## Hansa Tintenfass.

Engrosiager, Spezialiste.

Kaiser & Co., Bern.



Rudolf Mosse in Zürich.

Annoncen-Expedition.

## Stelle-Gesuch.

Kaufmann, Ende Zwanziger, militärfrei, während mehr als zehn Jahren in ersten Bankhäusern des In- und Auslandes tätig, mit Kenntnis der deutschen, französischen und englischen Sprache, sucht, gestützt auf prima Referenzen und Zeugnisse, bleibende Stellung bei einem Bank-institute oder bei der kaufmänn. Leitung eines Fabrikationsgeschäftes. Eintritt nach Uebereinkunft. Geß. Offerten unter Chiffre Z G 9982 sind zu richten an die Annoncen-Expedition von [2426]

Rudolf Mosse in Zürich.

# Stadtgemeinde Luzern

## Rückzahlung von Obligationen

unseres 3½ % Anleihe von Fr. 2,250,000  
vom 18. März 1889.

Gemäss Anleihevertrag gelangen infolge der heute vorgenommenen Auslosung nachstehend verzeichnete 53 Obligationen auf den 31. Dezember 1903 zur Rückzahlung: (1874.)

50, 73, 83, 152, 156, 222, 232, 233, 236, 242, 284, 336, 349, 368, 446, 546, 715, 836, 840, 894, 937, 942, 973, 1055, 1090, 1271, 1279, 1347, 1388, 1436, 1471, 1481, 1483, 1494, 1519, 1529, 1553, 1603, 1637, 1657, 1692, 1710, 1793, 1848, 1964, 1988, 2014, 2030, 2110, 2144, 2153, 2190, 2191.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen, und es hört deren Verzinsung von genanntem Zeitpunkt an auf.

Von den auf 31. Dezember 1902 ausgelosten Obligationen sind noch ausstehend und vom Verfalltage an ausser Verzinsung getreten die Nummern: 124 und 1533.

Luzern, den 8. September 1903.

Für die städtische Finanzdirektion,

Der Finanzdirektor:

B. Amberg.

# Stadtgemeinde Luzern

## Rückzahlung von Obligationen

unseres 3½ % Anleihe von Fr. 2,500,000  
vom 25. November 1894.

Gemäss Anleihevertrag gelangen infolge der heute vorgenommenen Auslosung nachstehend verzeichnete 60 Obligationen auf den 15. Dezember 1903 zur Rückzahlung:

20, 24, 35, 120, 188, 201, 259, 367, 374, 401, 475, 477, 561, 599, 601, 604, 616, 660, 709, 772, 778, 868, 878, 906, 1004, 1033, 1067, 1075, 1124, 1161, 1175, 1201, 1260, 1318, 1326, 1394, 1402, 1478, 1489, 1491, 1514, 1521, 1539, 1686, 1777, 2027, 2096, 2128, 2153, 2190, 2241, 2267, 2306, 2320, 2329, 2419, 2451, 2460, 2465, 2476.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen, und es hört deren Verzinsung von genanntem Zeitpunkt an auf.

Von früheren Auslosungen her sind noch ausstehend und ausser Verzinsung getreten: Die Obligationen Nr. 843 auf 15. Dezember 1901 und Nr. 2006 auf 15. Dezember 1902. [1873]

Luzern, den 8. September 1903.

Für die städtische Finanzdirektion,

Der Finanzdirektor:

B. Amberg.

**Litosilo** der einzig richtige Bodenbelag für Fabriken, Magazine, Büreaux, fugenlos, folglich staubfrei, unverbrennlich, garantiert dauerhaft. (2420.)  
Ch. H. Pfister & Co., Leonhardstrasse 10, Basel.  
Fabrikation bautechnischer Spezialitäten, Unternehmung f. Bodenbelag in Litosilo.

## Seifenfabrik Helvetia

(Savonnerie Helvétia),

Aktiengesellschaft mit Sitz in Olten.

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1903, beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1902/03 auf dem gesamten Aktienkapital 6 %. Demgemäss wird der Dividenden-Coupon Nr. 5 der Prioritäts- und der Stamm-Aktien an der Kassa der Gesellschaft in Olten mit 30 Fr. eingelöst. [2423]

Olten, den 14. Dezember 1903.

Der Verwaltungsrat.

## Prämienobligationen-Anleihen von 1899 für das Berner Stadttheater.

Garantiert durch die Einwohner-Gemeinde Bern.

### Ziehungsliste.

In der 5. Serien-Ziehung am 10. November abhin und in heutiger 5. Prämien-Ziehung sind gemäss Ziehungsplan die folgenden Serien, Nummern und Prämien, herausgelost worden:

| Serien | Nr. 1 | Nr. 2 | Nr. 3 | Nr. 4 | Nr. 5 | Nr. 6 | Nr. 7 | Nr. 8 | Nr. 9 | Nr. 10 |
|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| 212    | 12    | 10    | 10    | 12    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10     |
| 234    | 10    | 12    | 10    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 10     |
| 524    | 5000  | 10    | 500   | 10    | 10    | 10    | 20    | 15    | 10    | 50     |
| 530    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 12    | 12    | 12    | 10    | 12     |
| 558    | 10    | 12    | 12    | 10    | 10    | 10    | 15    | 12    | 10    | 15     |
| 743    | 12    | 10    | 12    | 15    | 10    | 12    | 10    | 12    | 10    | 10     |
| 805    | 10    | 10    | 12    | 10    | 12    | 12    | 10    | 12    | 12    | 20     |
| 1549   | 12    | 15    | 10    | 12    | 12    | 10    | 12    | 10    | 12    | 10     |
| 1738   | 10    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 12     |
| 2101   | 10    | 12    | 12    | 10    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 12     |
| 2234   | 15    | 12    | 10    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 50    | 10     |
| 2347   | 20    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 12    | 10     |
| 2742   | 10    | 10    | 12    | 12    | 10    | 12    | 12    | 10    | 10    | 12     |
| 3004   | 10    | 12    | 10    | 12    | 12    | 10    | 12    | 10    | 20    | 10     |
| 3426   | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 12    | 10     |
| 3467   | 12    | 12    | 12    | 10    | 10    | 10    | 12    | 12    | 10    | 10     |
| 3532   | 12    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10     |
| 3575   | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 20    | 12    | 10    | 15     |
| 3691   | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 12    | 50    | 10    | 12     |
| 3790   | 12    | 10    | 12    | 12    | 20    | 10    | 12    | 20    | 12    | 10     |
| 3797   | 10    | 20    | 10    | 10    | 12    | 12    | 10    | 10    | 12    | 12     |
| 4195   | 10    | 12    | 12    | 10    | 10    | 12    | 12    | 10    | 12    | 10     |
| 4555   | 10    | 10    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 10    | 10    | 12     |
| 4907   | 12    | 50    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10     |
| 4946   | 10    | 10    | 10    | 10    | 12    | 10    | 12    | 12    | 10    | 15     |
| 4987   | 10    | 10    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10     |
| 5120   | 10    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10    | 10     |
| 5693   | 10    | 10    | 50    | 20    | 12    | 10    | 10    | 10    | 20    | 12     |
| 5705   | 10    | 12    | 12    | 12    | 10    | 10    | 12    | 15    | 10    | 15     |
| 5970   | 10    | 10    | 12    | 12    | 12    | 10    | 10    | 12    | 10    | 10     |

Diese 300 Prämienobligationen mit den entsprechenden Prämien im obenangegebenen Betrage sind vom 11. Januar 1904 hinweg gegen Rückgabe der Titel bei der Stadtkasse in Bern spesenfrei zahlbar und verjähren am 10. Januar 1914.

### Restanten-Verzeichnis.

Folgende früher herausgeloste Prämienobligationen sind noch nicht eingelöst worden:

|       |                                                                    |                                       |
|-------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Serie | Nr.                                                                | 4 a Fr. 12, Nr. 1, 9 und 10 a Fr. 10. |
| 54,   | Nr. 1 und 2 a Fr. 10.                                              |                                       |
| 359,  | Nr. 10 a Fr. 20.                                                   |                                       |
| 370,  | Nr. 1, 2, 3, 4, 5 und 10 a Fr. 10, Nr. 6 a Fr. 20, Nr. 9 a Fr. 12. |                                       |
| 553,  | Nr. 5, 7 und 10 a Fr. 10.                                          |                                       |
| 582,  | Nr. 7 a Fr. 10.                                                    |                                       |
| 629,  | Nr. 5 a Fr. 20, Nr. 1, 2, 3, 4, 6 und 7 a Fr. 10.                  |                                       |
| 861,  | Nr. 5 a Fr. 10.                                                    |                                       |
| 900,  | Nr. 4 a Fr. 20, Nr. 3 und 5 a Fr. 10.                              |                                       |
| 945,  | Nr. 6 und 9 a Fr. 10.                                              |                                       |
| 1020, | Nr. 1, 2 und 3 a Fr. 10.                                           |                                       |
| 1086, | Nr. 2, 3, 4 und 5 a Fr. 10.                                        |                                       |
| 1480, | Nr. 10 a Fr. 10.                                                   |                                       |
| 2039, | Nr. 7 a Fr. 10.                                                    |                                       |
| 2151, | Nr. 9 a Fr. 10.                                                    |                                       |
| 2330, | Nr. 8 a Fr. 10.                                                    |                                       |
| 2367, | Nr. 2, 3, 4, 5, 7 und 8 a Fr. 10.                                  |                                       |
| 2379, | Nr. 1, 2 und 7 a Fr. 10, Nr. 6 a Fr. 12.                           |                                       |
| 2475, | Nr. 5 a Fr. 12, Nr. 6 a Fr. 10.                                    |                                       |
| 2621, | Nr. 3 und 6 a Fr. 12.                                              |                                       |
| 2748, | Nr. 2 a Fr. 10.                                                    |                                       |
| 2908, | Nr. 3, 4, 6, 7, 8, 9 und 10 a Fr. 10.                              |                                       |
| 2967, | Nr. 4 a Fr. 12, Nr. 6 und 9 a Fr. 10.                              |                                       |
| 3213, | Nr. 6 und 7 a Fr. 10.                                              |                                       |
| 3256, | Nr. 1 a Fr. 10, Nr. 10 a Fr. 12.                                   |                                       |
| 3538, | Nr. 4 a Fr. 12.                                                    |                                       |
| 3811, | Nr. 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 und 9 a Fr. 10, Nr. 2 a Fr. 50.            |                                       |
| 4427, | Nr. 6 a Fr. 10.                                                    |                                       |
| 4591, | Nr. 8 und 10 a Fr. 10.                                             |                                       |
| 5595, | Nr. 2 a Fr. 10, Nr. 10 a Fr. 20.                                   |                                       |
| 5923, | Nr. 10 a Fr. 10.                                                   | (2425.)                               |

Bern, den 10. Dezember 1903.

Die städtische Finanzdirektion.

## Solothurner Kantonalbank.

### Aufkündigung von 4 % Obligationen.

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen im Jahre 1903 kündbaren 4 % Obligationen auf den nächsten Zinstag zur Rückzahlung auf. Die Titel sind mit allen noch ausstehenden Coupons bis spätestens zum Verfalltag franko einzureichen, ansonst sei jeden Anspruch auf weitere Verzinsung verliert.

Solothurn, den 19. Dezember 1902.

Die Direktion.

### Avis et sommation.

La Société suisse de Marbreries artistiques, entrée en liquidation par décision de l'assemblée générale du 4 août 1903, invite les créanciers de la société, conformément à l'art. 665 du C. O., à produire leurs créances, ce, jusque et y compris le 31 décembre 1903, au siège de la société, à Renens. (2390.)

Le comité de liquidation.